32003D0514

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 10. júla 2003

o zdravotných opatreniach proti africkému moru ošípaných na Sardínii v Taliansku

(uvedené ako dokument číslo C(2003) 2293)

(Text s významom pre EHP)

(2003/514/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách vo vnútornom obchode Európskeho spoločenstva s cieľom zdokonaliť vnútorný trh ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú nariadením (ES) č. 806/2003 ([2]), a najmä na jej článok 9,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych a zootechnických kontrolách vo vnútornom obchode Európskeho spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s cieľom zdokonaliť vnútorný trh ([3]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/33/ES ([4]), najmä na jej článok 10,

Keďže:

(1) Rozhodnutie Komisie 95/108/ES z 28. marca 1995 týkajúce sa zdravotných opatrení proti africkému moru ošípaných na Sardínii v Taliansku ([5]) bolo podstatným spôsobom zmenené a doplnené ([6]). V záujme jasnosti a racionálnosti by sa malo rozhodnutie 95/108/ES kodifikovať;

(2) Africký mor ošípaných treba pokladať za endemickú chorobu v provincii Nuoro na Sardínii v Taliansku;

(3) Z hľadiska obchodu so živými ošípanými, čerstvou bravčovinou a určitými výrobkami z bravčového mäsa môže táto choroba ohroziť chovy v ostatných regiónoch Talianska;

(4) Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch vo veterinárnej oblasti ([7]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003, zabezpečuje možnosť finančnej spoluúčasti Európskeho spoločenstva pri eradikácii a kontrole zvieracích chorôb;

(5) Taliansko každý rok predkladá na schválenie programy na eradikáciu afrického moru ošípaných, ktorých cieľom je zlikvidovať túto chorobu zo zvyšných infikovaných oblastí Sardínie;

(6) Talianske orgány prijali zákonné opatrenia zakazujúce presun živých ošípaných, čerstvého bravčového mäsa a určitých výrobkov z bravčového mäsa z územia Sardínie. Osvojením týchto opatrení sa zabezpečí účinnosť uskutočňovania tohto rozhodnutia;

(7) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí Komisie sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Taliansko zakazuje presun zvierat čeľade *Suidae* z územia regiónu Sardínia.

([1]) Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.
([2]) Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.
([4]) Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14.
([5]) Ú. v. ES L 79, 7.4.1995, s. 29.
([6]) Pozri prílohu I.
([7]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19.

Článok 2

1. Taliansko zakazuje presun čerstvého bravčového mäsa pochádzajúceho zo zvieraťa čeľade *Suidae* z územia regiónu Sardínia.

2. Stanovujúc výnimku z opatrení uvedených v odseku 1, čerstvé bravčové mäso možno presúvať do oblastí mimo územia regiónu Sardínia, ak toto mäso:

a) pochádza z ošípaných, ktoré sa dostali na územie regiónu Sardínia ako ošípané určené na porážku v súlade s ustanoveniami smernice Rady 64/432/EHS ([1]) alebo smernice Rady 72/462/EHS ([2]). Tieto ošípané určené na porážku boli prepravené priamo zo vstupného prístavu do určeného bitúnku. Po príchode do bitúnku boli zabité do 12 hodín; alebo

b) pochádza z ošípaných, ktoré:

i) boli držané v chove schválenom kompetentným veterinárnym orgánom; chov sa má nachádzať v provinciách Sassari, Oristano alebo Cagliari;

ii) boli aspoň štyri mesiace držané v chove pôvodu;

iii) boli držané v chove, ktorý je aspoň 10 km vzdialený od každého miesta, kde za posledné tri mesiace vypukol africký mor ošípaných;

iv) boli držané v chove, kam za posledných 30 dní nepriviezli nijaké nové ošípané;

v) boli zaradené do populácie ošípaných v chove, kde prebieha sérologický testovací program v rámci programu na eradikáciu afrického moru ošípaných prijatého Európskou komisiou na základe ustanovení rozhodnutia 90/424/EHS a za posledných šesť mesiacov tam nezaznamenali žiadne protilátky na vírus afrického moru ošípaných;

vi) boli zaradené do predpresunového sérologického testovacieho programu uskutočňovaného 10 dní pred transportom do bitúnku a počas tohto obdobia neboli zaznamenané žiadne protilátky na vírus afrického moru ošípaných; tento predpresunový testovací program, aby sa mohol vykonať inkriminovaný transport, musí byť navrhnutý tak, aby bola približne 95 %-ná pravdepodobnosť zachytenia séropozitívnych zvierat s 5 %-nou prevalenciou;

vii) boli podrobené klinickému vyšetreniu v chove pôvodu, a to maximálne 24 hodín pred transportom. Vyšetrujú sa všetky ošípané v chove pôvodu a takisto sa preskúmajú aj priľahlé priestory. Zvieratá sa označia štítkami pripevnenými na uši, a to v chove pôvodu, aby bolo v budúcnosti možné vypátrať chov, z ktorého pochádzajú;

viii) boli prepravené priamo z chovu pôvodu do určeného bitúnku. Prepravný prostriedok má byť pred naložením vyčistený a dezinfikovaný a úradne zaplombovaný. Ošípané sa prepravujú spolu so zdravotným potvrdením, že spĺňajú požiadavky kladené odsekmi i) až vii), podpísaným kompetentným orgánom;

ix) po príchode do bitúnku boli zabité do 12 hodín.

3. Mäso spĺňajúce požiadavky kladené odsekom 2 sa uchová oddelene od mäsa, ktoré nevyhovuje podmienkam stanoveným v uvedenom odseku.

Článok 3

Mäso prepravované z územia regiónu Sardínia má byť prepravované s potvrdením od úradne uznaného veterinára. Potvrdenie má obsahovať nasledujúce slová:

„Mäso vyhovujúce rozhodnutiu Komisie 2003/514/ES o zdravotných opatreniach proti africkému moru ošípaných na Sardínii v Taliansku."

Článok 4

1. Taliansko zakazuje presun výrobkov z bravčového mäsa z územia regiónu Sardínia.

2. Stanovujúc výnimku z opatrenia uvedeného v odseku 1, výrobky z bravčového mäsa možno presúvať do oblastí mimo územia regiónu Sardínia, ak tieto výrobky:

a) boli spracované spôsobom vyhovujúcim ustanoveniam článku 4 odsek 1 písm. a) smernice Rady 80/215/EHS ([3]); alebo

b) boli vyrobené na určenom pracovisku a iba z mäsa, ktoré:

i) vyhovuje ustanoveniam článku 2 odsek 2 a 3; alebo

ii) vstúpilo na územie Sardínie ako čerstvé bravčové mäso v súlade s ustanoveniami smernice Rady 64/433/EHS ([4]).

Článok 5

Mäsové výrobky uvádzané v článku 4 odsek 2 písm. b) prepravované z územia regiónu Sardínia majú byť prepravované s potvrdením od úradne uznaného veterinára. Potvrdenie má obsahovať nasledujúce slová:

„Mäsové výrobky vyhovujúce rozhodnutiu Komisie 2003/514/ES o zdravotných opatreniach proti africkému moru ošípaných na Sardínii v Taliansku."

Článok 6

Taliansko predloží všetkým členským štátom a Komisii:

a) zoznam obsahujúci názov (názvy) a umiestnenie určeného bitúnku (bitúnkov) uvedeného (uvedených) v článku 2 a názov (názvy) a umiestnenie určeného pracoviska (pracovísk) uvedeného (uvedených) v článku 4 odsek 2 písm. b) a schváleného (schválených) ústredným veterinárnym orgánom;

([1]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.
([2]) Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.
([3]) Ú. v. ES L 47, 21.2.1980, s. 4.
([4]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64.

b) každých šesť mesiacov správu, ktorá bude obsahovať informácie o počte ošípaných, ktoré boli podrobené opatreniam uvedeným v článku 2 odsek 2 písm. b), a výsledky vykonaného sérologického testovania.

Článok 7

1. Taliansko zriadi Národný koordinačný a monitorovací výbor. Predsedu výboru určí ústredný veterinárny orgán, ktorý je zodpovedný za uskutočnenie tohto rozhodnutia Komisie a monitorovanie opatrení na eradikáciu afrického moru ošípaných. Uvedený výbor:

a) bude zbierať údaje o kontrolnej činnosti vykonávanej príslušnými orgánmi v regióne Sardínia;

b) má mať vybavenie na spracovanie údajov;

c) má mať pevné komunikačné väzby na región Sardínia.

2. Ak bude ústredný veterinárny orgán pokladať za potrebné zaviesť aj ďalšie ochranné opatrenia, ktoré nie sú uvedené v tomto rozhodnutí, môže tak urobiť.

Článok 8

Rozhodnutie 95/108/ES sa ruší.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa majú považovať za odkazy na toto rozhodnutie a majú sa čítať v súlade s korelačnou tabuľkou v prílohe II.

Článok 9

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli, 10. júla 2003

Za Komisiu

David BYRNE

Člen Komisie

PRÍLOHA I

Zrušené rozhodnutie spolu s tým, ktoré ho mení a dopĺňa

Rozhodnutie Komisie 95/108/ES (Ú. v. ES L 79, 7. 4. 1995, s. 29)
Rozhodnutie Komisie 1999/384/ES (Ú. v. ES L 146, 11. 6. 1999, s. 52)

PRÍLOHA II

Korelačná tabuľka

Rozhodnutie 95/108/ES	Toto rozhodnutie
Článok 1	Článok 1
Článok 2 odsek 1	Článok 2 odsek 1
Článok 2 odsek 2 písm. a)	Článok 2 odsek 2 písm. a)
Článok 2 odsek 2 písm. b), prvá až deviata zarážka	Článok 2 odsek 2 písm. b), i) až ix)
Článok 2 odsek 3	Článok 2 odsek 3
Články 3 až 6	Články 3 až 6
Článok 7 odsek 1, prvá zarážka	Článok 7 odsek 1 písm. a)
Článok 7 odsek 1, druhá zarážka	Článok 7 odsek 1 písm. b)
Článok 7 odsek 1, tretia zarážka	Článok 7 odsek 1 písm. c)
Článok 7 odsek 2	Článok 7 odsek 2
Článok 8	—
Článok 9	—
—	Článok 8
Článok 10	Článok 9
—	Príloha I
—	Príloha II